

**LIBRETTO ISTRUZIONI
INSTRUCTION BOOKLET
NOTICE D'INSTRUCTION
BEDIENUNGSANLEITUNG**

**Sbattitore multiuso
Hand mixer
Mixeur manuel
Handmixer**

type PMS200 (mod. HM773AF)





Questo simbolo vi invita a leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso dell'apparecchio, ed eventualmente informare terzi, se necessario. Conservare il libretto per ulteriori consultazioni e per l'intera durata di vita dell'apparecchio. Se nella lettura di queste istruzioni d'uso alcune parti risultassero difficili nella comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo scritto in ultima pagina.



ATTENZIONE!

Questo simbolo vi invita a prestare attenzione a determinate funzioni, istruzioni, e avvertenze per un impiego sicuro.



Questo simbolo indica che l'apparecchio è di classe II.

AVVERTENZE GENERALI

- Questo apparecchio è destinato solo all'uso domestico (quindi non professionale), per miscelare, impastare e montare alimenti, secondo le modalità indicate in queste istruzioni. Gli alimenti solidi devono essere sminuzzati in maniera tale da non interporsi fra le fruste e bloccare la rotazione del motore. Gli alimenti gommosi o appiccicosi non possono essere miscelati o lavorati con l'apparecchio.

- Utilizzare l'apparecchio solo ed esclusivamente con le fruste e accessori forniti in dotazione, e azionare il motore solo dopo aver immerso le fruste negli ingredienti.
- Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso.
- Esempi di apparecchi per ambiente domestico sono apparecchi per tipiche funzioni domestiche, usati in ambito domestico, che possono essere utilizzati anche da persone non esperte:
 - in negozi, uffici e altri luoghi di lavoro similari;
 - in aziende agricole o similari;
 - da clienti di alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - in ambienti del tipo bed and breakfast.
- Il costruttore non potrà essere ritenuto responsabile di eventuali danni derivanti da uso improprio, erraneo e irresponsabile e/o da riparazioni effettuate da personale non qualificato.
- Utilizzare l'apparecchio solo se le fruste sono correttamente inserite nelle relative sedi.
- Prima di ogni utilizzo accertarsi che:
 - le fruste non siano danneggiate

- il cordone elettrico sia libero e durante la miscelatura non possa finire all'interno del contenitore con gli alimenti.
- Il piano d'appoggio del contenitore con gli alimenti sia rigido e solido, e lo spazio libero sia sufficiente.
- Durante l'utilizzo prestare continua attenzione affinché:
 - l'apparecchio sia manipolato in modo sicuro e con una presa energica, che le proprie dita o capelli e così anche le parti dei propri indumenti (lombi di maniche, legacci, pendagli, ecc.) siano sempre a debita distanza da fruste e parti in rotazione
 - le fruste siano immerse negli alimenti per il 50% circa della loro lunghezza e in posizione verticale.
 - la velocità selezionata sia idonea al motore per non sottoporlo ad uno sforzo eccessivo.
 - il contenitore con gli alimenti sia a debita distanza da bordi o zone di pericolo (piani di cottura, ecc.), e rimanga stabile durante la miscelatura.
 - nulla finisca inavvertitamente nel contenitore degli ingredienti.
- Se le fruste si bloccano, spegnere l'apparecchio e togliere la spina dalla presa di corrente, poi rimuovere gli ingredienti che le hanno bloccate.
- L'apparecchio può funzionare non oltre 5 minuti se utilizzato in condizioni normali, cioè tali per cui il motore lavora con sforzo normale. Il motore e le parti in

rotazione non devono surriscaldarsi: se il motore è sottoposto a sforzo eccessivo, il tempo di utilizzo continuo dovrà essere inferiore a quello sopra indicato. Per il successivo impiego attendere che l'apparecchio si sia raffreddato (10 min. circa).

- Non usare l'apparecchio per mescolare liquidi bollenti.
- Non togliere o cercare di fermare le fruste mentre l'apparecchio è in funzione. Rimuovere le fruste solo dopo:
 - aver spento l'apparecchio
 - il motore si sia arrestato,
 - aver tolto la spina dalla presa di corrente.
- Non lasciare l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Scollegare sempre l'apparecchio prima di inserire e rimuovere le parti, di eseguire la pulizia e manutenzione, e di riporlo.
- Se l'apparecchio non è in funzione o se lasciato incustodito togliere la spina dalla presa di corrente.
- I bambini non devono utilizzare l'apparecchio. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata di mano dei bambini.
- I bambini non devono utilizzare l'apparecchio come gioco.

- Questo apparecchio può essere utilizzati da persone con ridotte capacità fisiche sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e di conoscenza, se sono sorvegliati oppure se hanno ricevuto istruzioni riguardo l'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e se ne hanno capito i pericoli implicati.
- Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti chiusi. Non lasciare l'apparecchio esposto agli agenti atmosferici (sole, pioggia ecc..).
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.
- Attenzione: quando si utilizzano apparecchi elettrici, occorre sempre rispettare le precauzioni di sicurezza di base per evitare i rischi di incendio, di scosse elettriche e di lesioni fisiche.
- Prestare le seguenti precauzioni riguardanti l'uso di apparecchi elettrici:
 - non toccare l'apparecchio con mani e piedi bagnati. Assicuratevi di avere le mani perfettamente asciutte prima di toccare l'apparecchio. Al fine di proteggersi da ogni rischio di shock elettrico, non immergere la spina, il cordone elettrico e il corpo motore nell'acqua od in nessun altro liquido.

- non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per disinserire la spina dalla presa di corrente.
- non tirare il cavo per spostare l'apparecchio.

INSTALLAZIONE

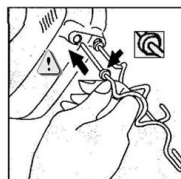
- Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio; in caso di dubbio non utilizzarlo e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo, punti metallici, ecc...) non devono essere lasciati alla portata di bambini o persone irresponsabili, in quanto possibili fonti di pericolo, ma vanno smaltiti secondo le norme vigenti.
- Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa (tensione, ecc..) corrispondano a quelli della vostra rete di distribuzione elettrica. In generale è sconsigliato l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghie; se il loro uso si rendesse indispensabile, devono essere conformi alle vigenti norme di sicurezza e la portata in corrente (ampères) non deve essere inferiore a quella massima dell'apparecchio.
- La presa di corrente deve essere facilmente accessibile in modo da poter disinserire con facilità la spina in caso di emergenza.
- Assicurarsi che il cordone elettrico sia posizionato correttamente e non sia a contatto con spigoli taglienti, né avvolto intorno all'apparecchio, non sia attorcigliato su se stesso e non si impigli, onde evitare una caduta dell'apparecchio.
- Posizionare l'apparecchio e il contenitore con gli alimenti:
 - lontano da fonti di calore (ad es. altri forni, fornello gas, ecc.)
 - su un piano d'appoggio orizzontale, ben stabile, la cui superficie non sia delicata (ad esempio mobili laccati, tovaglie, ecc), in posizione dove non possa subire urti, e a debita distanza dal bordo del mobile, per evitare cadute.
 - lontano da contenitori di liquidi, ad esempio lavelli ecc. Nel caso l'apparecchio inavvertitamente si bagnasse o immergesse in un liquido, per prima cosa disattivare la presa di corrente spegnendo l'interruttore del quadro elettrico, e solo dopo togliere la spina dalla presa di corrente. Asciugarlo con cura sia spina che la presa di corrente e solo dopo riattivare la corrente alla presa. Re-inserire la spina nella presa di corrente, e poi utilizzare l'apparecchio. In caso di dubbio, rivolgersi a personale professionalmente qualificato.

- In caso di guasto o cattivo funzionamento o se il cavo e la spina risultano danneggiati spegnere l'apparecchio e farlo controllare da personale professionalmente qualificato; le riparazioni effettuate da personale non qualificato possono essere pericolose e fanno decadere la garanzia.

USO

Lo sbattitore è dotato dei seguenti elementi:

- Selettore (A). Accende, spegne e seleziona 5 velocità: "1" è la minima (per miscelare impasti con una certa solidità e elasticità), "5" la massima (per impasti più fluidi).
- Turbo (B). Aziona la massima velocità (5) indipendentemente da quella selezionata (da 1 a 4): la funzione si attiva premendo il tasto e al suo rilascio si interrompe.
- Impugnatura (F)
- Tasto espulsione fruste (C): premere per rimuoverle dalla sede. Il tasto è operante solo se il selettore è in posizione "0" spento.
- n.2 fruste per miscelare ad anello (E): inserire a fondo (udirete un "click") lo stelo di ogni frusta negli appositi fori, prestando attenzione che le alette sullo stelo collimino con gli spacchi nella sede.
- n.2 fruste per impastare ad uncino (D): quella con anello sullo stelo va connessa alla sede col foro più grande e inserita a fondo (udirete un "click"), come immagine a lato, prestando attenzione che le alette sullo stelo collimino con gli spacchi nella sede.



Primo Utilizzo

Lavare e asciugare le fruste (vedi paragrafo: Pulizia e Manutenzione)

Funzionamento

- Durante l'uso impugnare saldamente l'apparecchio e verificare che le fruste siano immerse per la metà circa della loro lunghezza. E' necessario trattenere fermo il contenitore con gli ingredienti da miscelare.
- Verificare che la spina non sia collegata alla presa di corrente, e l'interuttore sia in pos. "0".
- Inserire le fruste idonee all'uso.
- Inserire la spina nella presa di corrente.

- Immergere le fruste al centro del composto da lavorare, e iniziare ad impastare/miscelare con la velocità più bassa aumentandola gradualmente fino a raggiungere quella desiderata: quindi prestare attenzione al motore affinché non sforzi eccessivamente e si blocchi. È consigliabile imprimere un movimento per formare un 8 con le fruste nel composto, se il recipiente lo consente.
- Se le fruste si bloccano, scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e rimuovere gli ingredienti che hanno bloccato le fruste.
- L'apparecchio può funzionare non oltre 5 minuti se utilizzato in condizioni normali, cioè tali per cui il motore lavora con sforzo normale. Il motore e le parti in rotazione non devono surriscaldarsi: se il motore è sottoposto a sforzo eccessivo, il tempo di utilizzo continuo dovrà essere inferiore a quello sopra indicato. Per il successivo impiego attendere che l'apparecchio si sia raffreddato (10 min. circa).
- Per spegnere l'apparecchio: portare l'interruttore in pos. "0", attendere che le fruste siano completamente ferme, togliere la spina dalla presa di corrente, e rimuovere le fruste premendo il tasto di estrazione. Tenere scollegato l'apparecchio anche per brevi periodi di inattività.

Per brevi o lunghi periodi di inattività, togliere la spina dalla presa di corrente.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Attenzione: prima di pulire l'apparecchio, disinserire la spina dalla presa di corrente.

- Le fruste necessitano di pulizia accurata, al termine di ogni utilizzo e per eseguirla bisogna toglierle dal corpo motore. Utilizzare una spugnetta con acqua tiepida e un normale detersivo per stoviglie, risciacquare poi con acqua abbondante sotto il getto dell'acqua del rubinetto, e asciugare con cura. Le fruste possono essere lavate in lavastoviglie.
- Corpo motore: può essere pulito unicamente con un panno morbido leggermente imbevuto d'acqua e/o normale detersivo liquido per stoviglie. Non può essere lavato in lavastoviglie, né sotto il getto d'acqua, né immerso in acqua o altri liquidi: nel caso le parti elettriche (inclusi cordone e spina) si bagnino, asciugare con cura e completamente prima dell'utilizzo.
- Quando non si utilizza l'apparecchio, riporlo in un luogo asciutto.
- Se si decide di non utilizzare più l'apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliando il cavo di alimentazione (prima assicurarsi d'aver tolto la

spina dalla presa di corrente), e di rendere innocue quelle parti che sono pericolose qualora utilizzate per gioco dai bambini.

Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto ai sensi della Direttiva Europea direttiva 2011/65/UE.

Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.

Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio.

Smaltire separatamente un elettrodomestico consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e di risorse. Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli elettrodomestici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile barrato. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.





This symbol tells you to read these instructions carefully before using the appliance, and to inform any third parties if necessary. Keep the instruction booklet for further reference throughout the lifetime of the appliance. If when reading these instructions you find any parts difficult to understand or have any doubts, contact the manufacturer at the address provided on the back page before using the product.



WARNING!

This symbol tells you to pay special attention to specific functions, instructions and precautions for safe use.



This symbol informs you that the appliance is in class II.

GENERAL WARNINGS

- This appliance is intended only for household (therefore not professional) use, for stirring, mixing and whisking foods, as instructed here. Solid foods must be chopped so that they cannot become jammed between the whisks and block operation of the motor. The appliance is unable to mix or process rubbery or sticky foods.

- Only use the appliance with the whisks and accessories supplied, and do not start the motor until the whisks are immersed in the ingredients.
- Any other use constitutes misuse and is hazardous.
- Examples of household appliances are appliances for typical household functions, used in the home, which may be used for typical household functions even by unskilled staff:
 - in shops, offices and other similar workplaces;
 - on farms and in similar locations;
 - by the customers of hotels, motels and other residential environments,
 - in bed and breakfast establishments.
- The manufacture cannot be held liable for any damage arising from misuse or incorrect or irresponsible use, and/or from repairs by unskilled staff.
- Do not use the appliance unless the whisks are properly fitted.
- Before each use, make sure that:
 - the whisks are not damaged
 - the power cord is free and cannot make its way into the container with the foods during mixing.
 - The surface on which the container with the foods is standing is firm and solid, and that there is enough free space.

- During use, take continuous care that:
 - the appliance is handled safely and with a firm grip, and that your fingers and hair or even parts of your clothing (edges of sleeves, laces, pendants, etc.) are always at a safe distance from the whisks and rotating parts
 - the whisks are immersed in the foods by about 50% of their length and are vertical.
 - the speed selected is compatible with the motor, to avoid over-straining it.
 - the container with the foods is far enough from the edges or danger zones (hobs etc.) and remains stable during mixing.
 - nothing accidentally enters the container of ingredients.
- If the whisks jam, switch the appliance off and remove the plug from the power socket, then remove the ingredients which have jammed them.
- The appliance is able to operate for no more than 5 minutes if used in normal conditions, meaning that the motor is working with a normal load. The motor and rotating parts must not overheat: if the motor is over-strained, the continuous use time must be shorter than indicated above. Allow the appliance to cool down before using it again (about 10 min.).
- Do not use the appliance for mixing boiling hot liquids.

- Do not remove or try to stop the whisks while the appliance is in operation. Do not remove the whisks until:
 - the appliance has been switched off
 - the motor has stopped,
 - the plug has been removed from the power socket.
- Do not leave the appliance unattended when connected to the power supply.
- Always disconnect the appliance before fitting and removing parts, before cleaning and maintenance, and before putting it away.
- If the appliance is not in use or is left unattended, remove the plug from the power socket.
- Children must not use the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Children must not play with the appliance.
- This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and have understood the hazards involved.
- Only use the appliance indoors. Never leave the appliance exposed to the weather (sun, rain, etc.).

- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its aftersales service, or by a person with similar qualifications, to prevent all risks.
- Warning: when using electrical appliances, always comply with the basic safety precautions to avoid the risks of fire, electric shock and physical injury.
- Take the following precautions when using electrical appliances:
 - do not touch the appliance with wet hands and feet. Make sure that your hands are perfectly dry before touching the appliance. To guard against all risk of electric shock, do not immerse the plug, the power cord or the motor unit in water or any other liquid.
 - do not pull the power cord or the appliance itself to remove the plug from the power socket.
 - do not move the appliance by pulling the cord.

INSTALLATION

- After removing the packaging, check that the appliance is intact; if in doubt, do not use it and call in qualified staff. Packaging components (plastic bags, polystyrene, metal staples, etc.) must not be left within reach of children or persons with diminished responsibility, since they are potentially hazardous; they must be disposed of in accordance with the current law.
- Before connecting the appliance, check that the nameplate data (voltage, etc.) are the same as those of your mains electricity supply. In general, the use of adapters, multiple sockets and/or extension leads is not recommended; if their use is unavoidable, they must comply with current safety regulations and their current rating (amps) must be no lower than the maximum current draw of the appliance.
- The power socket must be easily accessible so that the plug can be removed easily in an emergency.

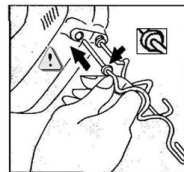
- Make sure that the power cord is correctly positioned and is not in contact with sharp edges, or wound around the appliance or twisted, and does not become entangled, to prevent the appliance from falling.
- Place the appliance and the container with the foods:
 - well away from heat sources (e.g. other ovens, gas burners, etc.)
 - on a firm, horizontal surface which does not have a delicate finish (e.g. lacquered kitchen units, tablecloths, etc.), in a position where they cannot be knocked, and far enough from the edge of the unit to prevent them from falling.
 - well away from containers holding liquids, such as sinks, etc. If the appliance is accidentally wet or immersed in a liquid, first disconnect the power supply by turning off the control panel switch, and only then remove the plug from the power socket. Dry both the plug and the power socket carefully before reactivating the power socket. Reconnect the plug to the power socket and then use the appliance. If in doubt, call in qualified staff.
- In case of a fault or malfunction, or if the power cord and plug are damaged, switch the appliance off and have it checked by qualified staff; repairs by unqualified staff may be dangerous and lead to the loss of warranty cover.

USE

The beater consists of the following parts:

- Switch (A). Switches the appliance on and off and selects 5 speeds: "1" is the minimum (for mixing fairly solid, elastic mixtures), "5" is the maximum (for more fluid mixtures).
- Turbo (B). It operates the beater at top speed (5) regardless of the speed set (from 1 to 4): the function starts when the button is pressed and stops when it is released.
- Handle (F)
- Whisk ejection button (C): press to remove the whisks. The button is only operational if the switch is in the "0" (off) position.
- 2 loop whisks (E): press the shank of each whisk right into the hole provided (you will hear a click), taking care that the fins on the shank are aligned with the slots in the seat.

- 2 hook whisks (D): fit the one with the circle on the shank into the seat with the larger hole and press right down (you will hear a click), taking care that the fins on the shank are aligned with the slots in the seat.



First use

Wash and dry the whisks (see Cleaning and Maintenance section)

Use

- During use, hold the appliance firmly and ensure that the whisks are immersed to about half their length. The container with the ingredients for mixing must be held still.
- Make sure that the plug is not connected to the power socket and that the switch is on “0”.
- Fit the whisks suitable for the intended purpose.
- Connect the plug to the power socket.
- Immerse the whisks in the middle of the mixture for processing and start mixing with the lowest speed, gradually increasing it to the speed required: then take care not to overload the motor, causing it to cut out. The whisks should be moved through the mixture in a figure of 8, if the container is large enough.
- If the whisks jam, disconnect the appliance from the power socket and remove the ingredients which have jammed the whisks.
- The appliance is able to operate for no more than 5 minutes if used in normal conditions, meaning that the motor is working with a normal load. The motor and rotating parts must not overheat: if the motor is over-strained, the continuous use time must be shorter than indicated above. Allow the appliance to cool down before using it again (about 10 min.).
- To switch off the appliance: turn the switch to “0”, wait for the whisks to come to a complete stop, remove the plug from the power socket, and remove the whisks by pressing the ejection button. Keep the appliance disconnected during even short periods out of use.

Remove the plug from the power socket if unused for any period of time.

CLEANING AND MAINTENANCE

Warning: before cleaning the appliance, remove the plug from the power socket.

- The whisks must be cleaned thoroughly after each use, and must be removed from the motor unit for this purpose. Use a sponge with warm water and ordinary washing-up liquid and then rinse with plenty of water under the tap, and dry with care. The whisks are dishwasher-friendly.
- Motor unit: can only be cleaned with a soft cloth dipped in a little water and/or ordinary washing-up liquid. It cannot be washed in a dishwasher or under running water, or immersed in water or other liquids: if the electrical parts (including the power cord and plug) become wet, dry carefully and completely before use.
- When the appliance is out of use, store it in a dry place.
- If you decide not to use the appliance any more, it must be rendered unusable by cutting off the power supply cord (first making sure that the plug has been removed from the power socket), and any parts which are hazardous if used as children's playthings must be rendered harmless.

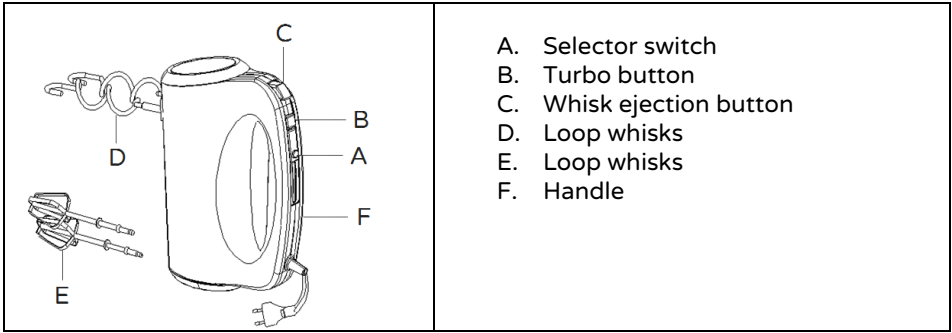
Information for correct disposal of the product under the European Directive directive 2011/65/EU.

At the end of its lifetime, the product must not be disposed of with ordinary urban waste.

It can be consigned to the special waste recycling centres provided by local government, or by the retailers who provide this service.

Proper disposal of a household appliance prevents possible detrimental effects on the environment or health arising from its incorrect disposal and allows the recovery of its constituent materials, generating major savings of energy and resources. The product bears the crossed-out symbol of a wheeled rubbish bin to indicate that it must be disposed of separately. Illegal dumping of the appliance by the user will be subject to prosecution under the relevant law.







Ce symbole vous invite à lire attentivement ces instructions avant toute utilisation de l'appareil et éventuellement à informer des tiers, si nécessaire. Conservez la notice pour pouvoir vous y référer ultérieurement et pendant toute la durée de vie de l'appareil. Si certaines parties sont difficiles à comprendre ou si vous avez des doutes lors de la lecture de ces instructions, contactez la société à l'adresse indiquée à la dernière page avant d'utiliser le produit.



ATTENTION!

Ce symbole vous invite à faire attention à des fonctions, instructions et mode d'emploi précis pour une utilisation en toute sécurité.



Ce symbole indique que l'appareil est de classe II.

MODE D'EMPLOI GÉNÉRAL

- Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique (et donc non professionnel) pour mélanger, pétrir et monter des aliments selon les modalités indiquées dans ces instructions. Les aliments solides doivent être émiettés de manière qu'ils ne s'interposent pas entre les fouets et ne

bloquent pas la rotation du moteur. Les aliments caoutchouteux ou collants ne peuvent pas être mélangés ou pétris avec l'appareil.

- Utiliser l'appareil seulement et exclusivement avec les fouets et les accessoires fournis, et mettre en marche le moteur seulement après avoir plongé les fouets dans les ingrédients.
- Toute autre utilisation doit être considérée comme impropre et dangereuse.
- Les appareils destinés à un usage domestique sont des appareils conçus pour des fonctions domestiques typiques, utilisés dans un cadre domestique, qui peuvent être utilisés également par des personnes non expertes:
 - dans des magasins, bureaux et autres lieux de travail similaires;
 - dans des exploitations agricoles ou similaires;
 - par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
 - dans des environnements de type chambres d'hôtes.
- Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable d'éventuels dommages causés par une utilisation impropre, erronée et irresponsable et/ou par des réparations effectuées par un personnel non qualifié.

- Utiliser l'appareil seulement si les fouets sont correctement insérés dans les logements correspondants.
- Avant toute utilisation, assurez-vous que:
 - les fouets ne sont pas endommagés
 - le cordon électrique n'est pas encastré et ne peut pas finir à l'intérieur du récipient contenant les aliments durant le mélange.
 - le plan d'appui du récipient contenant les aliments est rigide et solide et l'espace libre suffisant.
- Durant l'utilisation, faire constamment attention afin que:
 - l'appareil soit manipulé de manière sûre et maintenu fermement, que les doigts ou les cheveux de l'utilisateur, ainsi que les parties de ses vêtements (pans des manches, lacets, bijoux, etc) soient toujours à bonne distance des fouets et des éléments en rotation
 - les fouets soient plongés dans les aliments sur 50% environ de leur longueur et à la verticale.
 - la vitesse sélectionnée soit adaptée au moteur afin de ne pas soumettre celui-ci à un effort excessif
 - le récipient contenant les aliments soit à bonne distance des bords ou des zones dangereuses (plans de cuisson, etc) et reste stable durant le mélange.
 - rien ne finisse par inadvertance dans le récipient contenant les ingrédients.

- Si les fouets se bloquent, éteindre l'appareil et retirer la fiche de la prise de courant, puis retirer les ingrédients qui les ont bloqués.
- L'appareil ne peut pas fonctionner plus de 5 minutes s'il est utilisé en conditions normales, à savoir lorsque le moteur travaille avec un effort normal. Le moteur et les parties en rotation ne doivent pas surchauffer: si le moteur est soumis à un effort excessif, le temps d'utilisation continu devra être inférieur à celui indiqué ci-dessus. Attendre que l'appareil ait refroidi (10 minutes environ) avant de le réutiliser.
- Ne pas utiliser l'appareil pour mélanger des liquides bouillants.
- Ne pas retirer ou essayer d'arrêter les fouets lorsque l'appareil est en marche. Retirer les fouets seulement après:
 - avoir éteint l'appareil
 - l'arrêt du moteur,
 - avoir retiré la fiche de la prise de courant.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance quand celui-ci est branché.
- Débrancher toujours l'appareil avant d'insérer ou de retirer les parties, d'effectuer le nettoyage ou la maintenance, de le ranger.

- Si l'appareil n'est pas en marche ou est laissé sans surveillance, retirer la fiche de la prise de courant.
- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil. Maintenez l'appareil et son câble hors de la portée des enfants.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et en ont compris les dangers inhérents.
- N'utiliser l'appareil que dans des pièces fermées. Ne laissez pas l'appareil exposé aux agents atmosphériques (soleil, pluie, etc.).
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par son service d'assistance technique ou par une personne ayant une qualification similaire, afin d'éviter tout risque.
- Attention: quand on utilise des appareils électriques, il faut toujours respecter les précautions inhérentes à la sécurité de base afin d'éviter les risques d'incendie, de décharges électriques et de lésions physiques.
- Prenez les précautions suivantes concernant l'utilisation d'appareils électriques:

- ne touchez pas l'appareil avec les mains et les pieds mouillés. Assurez-vous d'avoir les mains parfaitement sèches avant de toucher l'appareil. Afin d'éviter tout risque de décharge électrique, ne trempez jamais la fiche, le cordon électrique et le corps du moteur dans l'eau ou dans tout autre liquide.

- ne tirez pas sur le câble d'alimentation ou sur l'appareil pour débrancher la fiche de la prise de courant.

- ne tirez pas sur le câble pour déplacer l'appareil.

INSTALLATION

- Après avoir retiré l'emballage, vérifiez l'intégrité de l'appareil ; en cas de doute, ne l'utilisez pas et contactez un professionnel qualifié. Les éléments d'emballage (sachets en plastique, polystyrène, agrafes, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants ou des personnes irresponsables, car ils constituent des sources de danger, mais doivent être éliminés conformément à la réglementation en vigueur.
- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que les données présentes sur la plaque (tension, etc) correspondent à celles de votre réseau de fourniture électrique. De manière générale, l'utilisation d'adaptateurs, prises multiples et/ou rallonges est déconseillée; si leur usage devait s'avérer indispensable, ils doivent être conformes aux normes de sécurité en vigueur et leur intensité (en ampères) ne doit pas être inférieure à celle, maximale, de l'appareil.
- La prise de courant doit être facilement accessible de façon à pouvoir débrancher aisément la fiche en cas d'urgence.
- Assurez-vous que la câble est positionné correctement et qu'il n'est pas en contact avec des parties chaudes ou des angles coupants, ni enroulé autour de l'appareil ou entortillé sur lui-même et qu'il ne s'accroche pas à celui-ci afin d'éviter une chute de l'appareil.
- Posez l'appareil et le récipient contenant les aliments:
 - loin des sources de chaleur (par exemple, fours, réchaud à gaz, etc)
 - sur un plan d'appui horizontal et stable, dont la surface n'est pas délicate (par exemple, meubles laqués, nappes, etc), dans une position telle qu'il ne puisse

subir de chocs et suffisamment éloigné du bord du meuble afin qu'il ne puisse pas tomber.

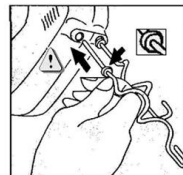
- loin des récipients contenant des liquides, éviers, etc. Au cas où, par inadvertance, l'appareil se mouille ou tombe dans un liquide, désactivez en premier lieu la prise de courant en éteignant l'interrupteur du tableau électrique, puis retirez la fiche de la prise de courant. Essayez avec soin aussi bien la fiche que la prise de courant, puis rallumez le courant. Enfoncez de nouveau la fiche dans la prise de courant, puis utilisez l'appareil. En cas de doute, adressez-vous à un professionnel qualifié.
- En cas de panne ou de dysfonctionnement ou si le câble et la fiche sont endommagés, éteignez l'appareil et faites-le vérifier par un professionnel qualifié; les réparations effectuées par un personnel non qualifié peuvent être dangereuses et entraînent l'annulation de la garantie.

UTILISATION

Le batteur est équipé des éléments suivants:

- Sélecteur (A) Allume, éteint et sélectionne 5 vitesses: «1» est la vitesse minimale (pour mélanger des pâtes ayant une certaine solidité et élasticité), «5» la maximale (pour des pâtes plus fluides).
- Turbo (B). Actionne la vitesse maximale (5) indépendamment de celle sélectionnée (de 1 à 4): pour activer la fonction, appuyer sur la touche, pour la désactiver, retirer le doigt.
- Poignée (F)
- Touche expulsion fouets (C): appuyer pour les faire sortir de leurs logements. La touche fonctionne seulement si le sélecteur est sur la position «0» éteinte.
- 2 fouets pour mélanger en forme d'anneau (E): insérer à fond (vous entendrez un dé clic) la tige de chaque fouet dans les trous correspondants, en veillant à ce que les ailettes sur la tige correspondent aux fentes sur le logement.

- 2 fouets pour pétrir en forme de crochet (D): le fouet en forme d'anneau sur la tige doit être inséré dans le plus grand trou, insérez-le à fond (vous entendrez un déclic) comme l'image ci-contre, en veillant à ce que les ailettes sur la tige correspondent aux fentes sur le logement.



Première utilisation

Laver et essuyer les fouets (voir paragraphe: Nettoyage et maintenance)

Utilisation

- Durant l'utilisation, tenez fermement l'appareil et vérifiez que les fouets sont plongés sur la moitié environ de leur longueur. Il faut tenir fermement le récipient contenant les ingrédients à mélanger.
- Vérifiez que la fiche n'est pas branchée à la prise de courant et que l'interrupteur est sur «0».
- Insérez les fouets adaptés à l'utilisation voulue.
- Branchez la fiche dans la prise de courant.
- Plonger les fouets au centre du mélange à pétrir et commencez à pétrir/mélanger à vitesse minimale en augmentant progressivement la vitesse jusqu'à atteindre celle désirée: faites très attention au moteur afin qu'il ne fasse pas trop d'efforts et ne se bloque. Nous vous conseillons d'effectuer un mouvement pour former un 8 avec les fouets dans le mélange si le récipient le permet.
- Si les fouets se bloquent, débranchez la fiche de la prise de courant, puis retirez les ingrédients qui ont bloqué les fouets.
- L'appareil ne peut pas fonctionner plus de 5 minutes s'il est utilisé en conditions normales, à savoir lorsque le moteur travaille avec un effort normal. Le moteur et les parties en rotation ne doivent pas surchauffer: si le moteur est soumis à un effort excessif, le temps d'utilisation continu devra être inférieur à celui indiqué ci-dessus. Attendez que l'appareil ait refroidi (10 minutes environ) avant de le réutiliser.
- Pour éteindre l'appareil: remettre l'interrupteur sur «0», attendre que les fouets soient complètement à l'arrêt, retirer la fiche de la prise de courant et retirer les fouets en appuyant sur la touche d'expulsion. Si l'appareil ne doit pas être utilisé, même durant des périodes brèves, débranchez-le.

En cas de brève ou de longue période d'inactivité, retirez la fiche de la prise de courant.

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

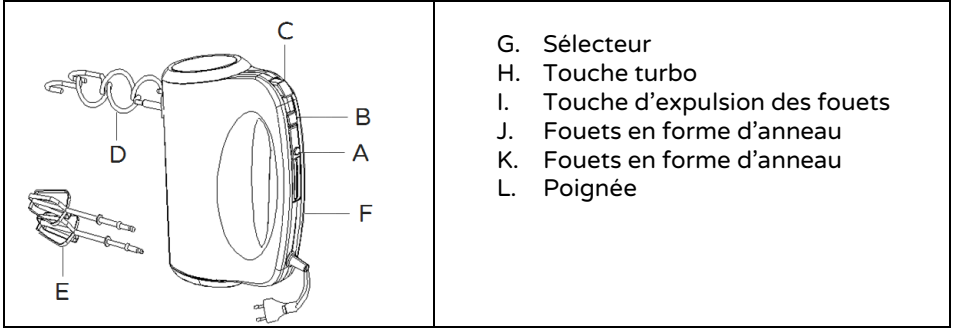
Attention: avant de nettoyer l'appareil, débranchez la fiche de la prise de courant.

- Les fouets doivent être soigneusement nettoyés au terme de l'utilisation et pour cela, il faut les retirer du corps du moteur. Utilisez une éponge avec de l'eau tiède et un produit vaisselle classique, rincez ensuite abondamment à l'eau du robinet et essuyez soigneusement. Les fouets peuvent être lavés au lave-vaisselle.
- Corps moteur: ne peut être nettoyé qu'avec un chiffon doux légèrement humidifié avec de l'eau et/ou un produit vaisselle classique. Il ne peut pas être lavé au lave-vaisselle ni même au robinet, ni être trempé dans l'eau ou d'autres liquides: si les parties électriques (y compris le cordon et la fiche) sont mouillées, séchez soigneusement et complètement avant d'utiliser l'appareil.
- Quand l'appareil n'est pas utilisé, rangez-le dans un endroit sec.
- Si vous décidez de ne plus utiliser l'appareil, nous vous recommandons de le mettre hors d'état de fonctionner en coupant le câble d'alimentation (après vous être assuré que vous avez bien débranché l'appareil) et de rendre inoffensives les parties dangereuses qui pourraient être utilisées par jeu par des enfants.

Avertissements pour une élimination correcte du produit conformément à la directive européenne directive 2011/65/UE.

À la fin de sa vie utile, le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Vous pouvez l'apporter dans les centres de tri sélectif appropriés mis en place par les municipalités ou chez les revendeurs qui fournissent ce service.

L'élimination séparée d'un appareil électroménager permet d'éviter de possibles conséquences négatives sur l'environnement et la santé résultant d'une élimination inadéquate et permet de récupérer les matériaux qui le composent afin de réaliser une économie importante d'énergie et de ressources. Pour marquer l'obligation d'éliminer les appareils séparément, le produit porte la marque de la poubelle mobile barrée. L'élimination illégale du produit par l'utilisateur entraîne l'application de sanctions administratives prévues par la législation en vigueur.





Dieses Symbol fordert Sie auf, diese Anleitung vor der Benutzung des Gerätes sorgfältig zu lesen und gegebenenfalls Dritte zu informieren. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen und für die gesamte Lebensdauer des Gerätes auf. Wenn ein Teil dieser Betriebsanleitung schwer verständlich ist oder Sie Zweifel haben, wenden Sie sich bitte an das Unternehmen unter der auf der letzten Seite angegebenen Adresse, bevor Sie das Produkt verwenden.



ACHTUNG:

Dieses Symbol fordert Sie auf, auf bestimmte Funktionen, Anweisungen und Warnhinweise zur sicheren Anwendung zu achten.



Dieses Symbol zeigt an, dass das Gerät der Klasse II angehört.

ALLGEMEINE HINWEISE

- Dieses Gerät ist nicht für den professionellen, sondern nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt, um entsprechend den Angaben in dieser Bedienungsanleitung Lebensmittel zu vermengen, zu kneten und steif zu schlagen. Feste Lebensmittel müssen so zerkleinert werden, dass sie sich nicht

zwischen den Rührbesen verklemmen und die Motordrehung blockieren. Gummiartige oder klebrige Lebensmittel können mit dem Gerät nicht vermengt oder verarbeitet werden.

- Verwenden Sie das Gerät nur mit den mitgelieferten Rührbesen und Zubehörteilen und setzen Sie den Motor erst in Betrieb, nachdem Sie die Rührbesen in die Zutaten eingetaucht haben.
- Jeder andere Gebrauch ist als Missbrauch und als gefährlich zu betrachten.
- Haushaltsgeräte sind beispielsweise Geräte für typisch häusliche Anwendungen, die im häuslichen Bereich verwendet werden und die auch von nicht sachkundigen Personen verwendet werden können:
 - in Geschäften, Büros und an sonstigen ähnlichen Arbeitsplätzen;
 - in landwirtschaftlichen oder ähnlichen Betrieben;
 - von Gästen in Hotels, Motels oder anderen Wohnstätten;
 - in Frühstückspensionen.
- Der Hersteller kann nicht für eventuelle Schäden haftbar gemacht werden, die durch Missbrauch, einen falschen oder verantwortungslosen Gebrauch bzw. Reparaturen entstehen, die nicht von Fachpersonal ausgeführt werden.

- Verwenden Sie das Gerät nur, wenn die Rührbesen ordnungsgemäß in ihren Sitzen eingesetzt sind.
- Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass:
 - die Rührbesen nicht beschädigt sind.
 - das Stromkabel nicht verheddert ist und während des Gerätebetriebs nicht in den Behälter mit den Lebensmitteln gelangen kann.
 - die Auflagefläche des Behälters mit den Lebensmitteln fest und solid ist und dass genügend Freiraum vorhanden ist.
- Achten Sie während des Gebrauchs ohne Unterlass darauf, dass:
 - das Gerät auf sichere Weise gehandhabt und mit festem Griff festgehalten wird und dass Ihre Finger und Haare sowie auch Ihre Kleidung (Ärmelsäume, Bänder, Anhänger usw.) sich stets in einem sicheren Abstand zu den Rührbesen und den sich drehenden Teilen befinden.
 - die Rührbesen zu mindestens 50% ihrer Länge in senkrechter Position in den Lebensmitteln eingetaucht sind.
 - die gewählte Geschwindigkeit für den Motor geeignet ist, damit er nicht überlastet wird.
 - der Behälter mit den Lebensmitteln sich in einem sicheren Abstand zur Tischkante oder zu gefährlichen

Bereichen (Kochfelder usw.) befindet und während des Mixvorgangs stabil in seiner Position bleibt.

-nichts versehentlich in den Behälter mit den Lebensmitteln gelangt.

- Wenn die Rührbesen sich blockieren, schalten Sie das Gerät aus, ziehen den Stecker aus der Steckdose und entfernen die Zutaten, die sie blockiert haben.
- Das Gerät darf unter normalen Betriebsbedingungen, d.h., wenn der Motor unter normaler Belastung arbeitet, nicht länger als 5 Minuten betrieben werden. Der Motor und die sich drehenden Teile dürfen sich nicht überhitzen: Wenn der Motor einer übermäßigen Belastung ausgesetzt wird, muss der Dauerbetrieb unter der oben angegebenen Zeitdauer liegen. Warten Sie für die Wiederinbetriebnahme ab, bis sich das Gerät abgekühlt hat (10 min. ca.).
- Verwenden Sie das Gerät nicht, um kochende Flüssigkeiten zu mixen.
- Entfernen Sie nicht die Rührbesen oder versuchen Sie nicht diese anzuhalten, während das Gerät in Betrieb ist. Entfernen Sie die Rührbesen nur, nachdem:
 - Sie das Gerät ausgeschaltet haben,
 - der Motor stehengeblieben ist,
 - Sie den Stecker aus der Steckdose gezogen haben.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es an der Stromversorgung angeschlossen ist.

- Trennen Sie immer das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie die Teile einstecken oder entfernen, das Gerät reinigen oder aufräumen.
- Wenn das Gerät nicht in Betrieb ist oder unbeaufsichtigt gelassen wird, ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose.
- Kinder dürfen das Gerät nicht benutzen. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Kinder dürfen das Gerät nicht als Spiel benutzen.
- Das Gerät darf von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung oder Kenntnisse benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder wenn sie in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen. Setzen Sie das Gerät nicht der Witterung (Sonne, Regen usw.) aus.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder von einem entsprechend qualifizierten Fachmann ausgewechselt werden, damit jegliche Risiken ausgeschlossen werden können.

- **Achtung:** Beachten Sie beim Umgang mit Elektrogeräten immer die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen, um die Gefahr von Feuer, Stromschlägen und Körperverletzungen zu vermeiden.
- Beachten Sie bei der Verwendung von Elektrogeräten stets folgende Vorsichtsmaßnahmen:
 - Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder Füßen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände vollständig trocken sind, bevor Sie das Gerät berühren. Tauchen Sie den Stecker, das Stromkabel oder das Motorgehäuse nicht in Wasser oder in andere Flüssigkeiten ein, um sich vor der Gefahr eines Stromschlags zu schützen.
 - Ziehen Sie niemals am Netzkabel oder am Gerät, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
 - Ziehen Sie nicht am Kabel, um das Gerät zu bewegen.

AUFSTELLUNG

- Vergewissern Sie sich nach dem Entfernen der Verpackung, dass das Gerät unversehrt ist. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an fachlich qualifiziertes Personal. Verpackungselemente (Plastiktüten, Polystyrol, Heftklammern usw.) dürfen nicht in Reichweite von Kindern oder unzurechnungsfähigen Personen gelassen werden, da sie mögliche Gefahrenquellen darstellen, und müssen stattdessen gemäß den geltenden Vorschriften entsorgt werden.
- Bevor Sie das Gerät anschließen, kontrollieren Sie, dass die Daten auf dem Typenschild (Spannung usw.) den Parametern Ihres elektrischen Versorgungsnetzes entsprechen. In der Regel ist von der Verwendung von Adaptern, Mehrfachsteckdosen und/oder Verlängerungskabeln abzuraten. Wenn ihr Gebrauch nicht vermeidbar ist, müssen sie den geltenden Sicherheitsvorschriften entsprechen und die Stromabgabe (Ampère) darf nicht unter der maximalen Stromabgabe des Geräts liegen.

- Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, damit der Stecker im Notfall leicht herausgezogen werden kann.
- Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel korrekt positioniert ist, keine schneidenden Kanten berührt und nicht verdreht oder um das Gerät gewickelt oder verheddert ist, um ein Herunterfallen des Geräts zu vermeiden.
- Positionieren Sie das Gerät und den Behälter mit den Lebensmitteln:
 - von Wärmequellen (z.B. anderen Öfen, Gasöfen usw.) entfernt.
 - auf einer horizontalen, stabilen Auflageebene mit nicht empfindlicher Oberfläche (wie z.B. lackierte Möbel, Tischdecken usw.) an einer Stelle, an der es keinen Stößen ausgesetzt ist und in sicherer Entfernung vom Rand des Möbels, um sein Herunterfallen zu vermeiden.
 - von Flüssigkeitsbehältern entfernt, z.B. von Spülbecken usw. Sollte das Gerät versehentlich benetzt oder in eine Flüssigkeit eingetaucht werden, schalten Sie zuerst die Steckdose aus, indem Sie den Schalter auf der Schalttafel ausschalten, und ziehen dann den Stecker aus der Steckdose. Trocknen Sie sowohl den Stecker als auch die Steckdose sorgfältig und schalten Sie erst danach den Strom wieder ein. Stecken Sie den Stecker wieder in die Steckdose und verwenden Sie das Gerät. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an qualifiziertes Fachpersonal.
- Im Falle eines Fehlers oder einer Fehlfunktion oder wenn das Kabel oder der Netzstecker beschädigt sind, schalten Sie das Gerät aus und lassen es von fachlich qualifiziertem Personal überprüfen; Reparaturen durch nicht qualifiziertes Personal können gefährlich sein und führen zum Verfall der Garantie.

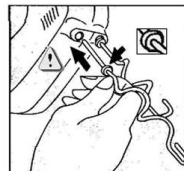
GEBRAUCH

Das Handrührgerät ist mit folgenden Elementen ausgestattet:

- Wahlschalter (A). zum Einschalten, Ausschalten und Auswählen von 5 Geschwindigkeiten: „1“ ist die kleinste Stufe (um Teige mit einer gewissen Festigkeit und Elastizität zu kneten), „5“ ist größte Stufe (um flüssigere Teige zu kneten).
- Turboschalter (B). Mit ihm aktivieren sie die Höchstgeschwindigkeit (5) unabhängig von der gewählten Stufe (von 1 bis 4): Die Funktion wird

aktiviert, wenn Sie die Taste drücken, und schaltet sich aus, wenn Sie die Taste loslassen.

- Griff (F).
- Rührbesen-Freigabetaste (C): Drücken Sie die Taste, um die Rührbesen auszuwerfen. Die Taste funktioniert nur, wenn sich der Wahlschalter in der Position „0“ befindet.
- 2 ringförmige Rührbesen (E): Stecken Sie den Schaft jedes Rührbesens bis zum Anschlag (Sie hören ein „Klick“) in ihre Löcher. Achten Sie dabei darauf, dass die Lamellen des Schafts mit den Schlitzten im Sitz übereinstimmen.
- 2 hakenförmige Rührbesen (D): Der Rührbesen mit dem Ring auf dem Schaft wird in das größere Loch bis zum Anschlag (Sie hören ein „Klick“) eingesteckt, wie auf der nebenstehenden Abbildung gezeigt. Achten sie dabei darauf, dass die Lamellen auf dem Schaft mit den Schlitzten im Sitz übereinstimmen.



Erster Gebrauch

Waschen und trocknen Sie die Rührbesen (siehe Abschnitt: Reinigung und Pflege).

Gebrauch

- Halten Sie das Gerät während des Gebrauchs fest an seinem Griff fest und stellen Sie sicher, dass die Rührbesen bis ca. zur Hälfte ihrer Länge eingetaucht sind. Der Behälter mit den zu vermengenden Zutaten muss festgehalten werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Stecker nicht in der Steckdose eingesteckt ist und dass sich der Schalter auf der Pos. „0“ befindet.
- Stecken Sie die für den Zweck geeigneten Rührbesen ein.
- Den Netzstecker in die Netzsteckdose stecken.
- Tauchen Sie die Rührbesen in die Mitte der zu verarbeitenden Mischung ein und beginnen Sie auf der niedrigsten Stufe mit dem Kneten/Mixen. Steigern Sie nach und nach die Geschwindigkeit, bis Sie die gewünschte Geschwindigkeit erreicht haben. Achten Sie dabei darauf, dass der Motor nicht übermäßig belastet wird und sich blockiert. Versuchen Sie möglichst, die Rührbesen in der Mischung in Form einer Acht zu bewegen, wenn es der Behälter erlaubt.

- Wenn die Rührbesen sich blockieren, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und entfernen die Zutaten, die die Rührbesen blockiert haben.
- Das Gerät darf unter normalen Betriebsbedingungen, d.h., wenn der Motor unter normaler Belastung arbeitet, nicht länger als 5 Minuten betrieben werden. Der Motor und die sich drehenden Teile dürfen sich nicht überhitzen: Wenn der Motor einer übermäßigen Belastung ausgesetzt wird, muss der Dauerbetrieb unter der oben angegebenen Zeitdauer liegen. Warten Sie für die Wiederinbetriebnahme ab, bis sich das Gerät abgekühlt hat (10 min. ca.).
- Zum Ausschalten des Geräts bringen Sie den Schalter in die Pos. „0“, warten ab, bis die Rührbesen vollständig stillstehen, ziehen den Stecker aus der Steckdose und entfernen die Rührbesen, indem Sie die Auswurfaste drücken. Lassen Sie das Gerät auch bei kurzen Stillstandzeiten ausgesteckt.

Bei kurzem oder längerem Gerätestillstand den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen.

REINIGUNG UND PFLEGE

Achtung: Ziehen Sie vor der Reinigung des Gerätes den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

- Die Rührbesen müssen nach jedem Gebrauch gründlich gereinigt werden. Entfernen Sie sie hierfür aus dem Motorgehäuse. Verwenden Sie einen Schwamm mit lauwarmem Wasser und einem handelsüblichen Spülmittel. Spülen Sie sie gründlich unter fließendem Wasser nach und trocknen Sie sie sorgfältig. Die Rührbesen können in der Spülmaschine gereinigt werden.
- Motorgehäuse: Es darf nur mit einem weichen, leicht mit Wasser und/oder einem handelsüblichen Spülmittel angefeuchteten Tuch gereinigt werden. Das Gerät darf nicht in der Spülmaschine, unter fließendem Wasser oder in Wasser oder anderen Flüssigkeiten eingetaucht gewaschen werden: Sollten die elektrischen Teile (einschließlich Kabel und Stecker) nass werden, müssen sie vor ihrem Gebrauch sorgfältig und vollständig getrocknet werden.
- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, bewahren Sie es an einem trockenen Ort auf.
- Wenn man beschließt, das Gerät nicht mehr zu benutzen, wird geraten, dieses außer Betrieb zu setzen, indem man das Versorgungskabel abschneidet (nachdem man sichergestellt hat, dass der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen wurde), und die Teile unschädlich zu machen, die gefährlich sein könnten, falls sie von Kindern zum Spielen benutzt würden.

Hinweise für eine ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts gemäß der europäischen Richtlinie 2011/65/EU.

Am Ende seiner Nutzungsdauer darf das Produkt nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Es kann bei den von den örtlichen Behörden eingerichteten speziellen Sammelstellen oder bei Einzelhändlern, die diesen Service anbieten, abgegeben werden.

Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgeräts vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit, die sich aus seiner unzureichenden Entsorgung ergeben können, und ermöglicht die Rückgewinnung der Materialien, aus denen es besteht, um eine erhebliche Energie- und Ressourceneinsparung zu erzielen. Um die Verpflichtung zur getrennten Entsorgung von Haushaltsgeräten zu unterstreichen, trägt das Produkt die durchgestrichene Mülltonnenmarkierung auf Rädern. Die rechtswidrige Entsorgung des Produkts durch den Benutzer führt zur Anwendung von Verwaltungsstrafen, die in der geltenden Gesetzgebung vorgesehen sind.



	<ul style="list-style-type: none"> A. Selettore B. Tasto Turbo C. Tasto espulsione fruste D. Fruste ad anello E. Fruste ad anello F. Impugnatura
<ul style="list-style-type: none"> A. Wahlschalter B. Turbo-Taste; C. Auswurf-taste D. Ringförmige Rührbesen E. Ringförmige Rührbesen F. Griff 	<p style="text-align: center;">der</p>

	<p style="text-align: center;">G.</p>
--	---------------------------------------



ELETTRODOMESTICI

>> QUALITÀ E DESIGN, UNA STORIA ITALIANA

Via G. Amendola, 16/18

25019 Sirmione (BS) – ITALY

www.bimar-spa.it e-mail: servizioclienti@bimar-spa.it

Servizio clienti Bimar: 8955895542